



Panoramica sulle misure per il contratto standard per il trasferimento transfrontaliero di informazioni personali in uscita dal Paese e la sua applicazione

Il 24 febbraio 2023, l'Ufficio Statale per l'informazione su Internet della RPCC ha reso pubbliche sul proprio portale le "Misure per il contratto standard per il trasferimento transfrontaliero di dati personali in uscita dal Paese" (di seguito "Misure per il contratto standard"), che entreranno in vigore il 1° giugno 2023. Le Misure per il contratto standard, che consistono in un contratto standard reperibile presso il sito internet dell'Ufficio Statale per l'informazione su Internet della RPCC e compilabile dalle parti, sono state pubblicate dopo che nello scorso luglio erano state rese note le Misure per la valutazione della sicurezza dei trasferimenti di dati in uscita. Tale pubblicazione rappresenta un'altra importante regolamentazione per i trasferimenti di dati in uscita dal Paese. Al fine di aiutare le imprese a comprendere meglio le ultime disposizioni normative sui contratti standard per il trasferimento transfrontaliero di dati personali in uscita, di seguito si introdurrà brevemente l'applicazione e i punti di maggiore interesse delle Misure per i contratti standard.

1. Background

L'articolo 38 della Legge sulla protezione delle informazioni personali della Repubblica Popolare Cinese prevede tre principali percorsi di conformità per la fornitura di informazioni personali al di fuori della Cina: "superare la valutazione di sicurezza implementata dal Dipartimento di Stato per l'Informazione su Internet", "far certificare la protezione delle informazioni personali da istituzioni professionali in conformità con i regolamenti del Dipartimento di Stato per l'Informazione su Internet" e "stipulare un contratto con il destinatario all'estero in conformità con il contratto standard stabilito dal Servizio di Stato per l'Informazione su Internet" (di seguito denominato "percorso di conformità del contratto standard"). Rispetto ai primi due metodi, la firma del contratto standard è generalmente considerata una via più conveniente per i meccanismi di trasferimento delle informazioni personali.

2. Scenari di applicazione del contratto standard

I contratti standard sono applicabili solo al trasferimento transfrontaliero di informazioni personali e devono essere sottoposti a una valutazione di sicurezza nel caso in cui si tratti di un trasferimento in uscita di dati importanti. Secondo l'articolo 4 delle Misure per i contratti standard, in generale, se un incaricato

del trattamento di informazioni personali fornisce informazioni personali all'estero stipulando un contratto standard, devono essere soddisfatte anche le seguenti circostanze: (1) l'incaricato del trattamento non è un operatore di un'infrastruttura informativa di particolare rilevanza; (2) tratta informazioni personali di meno di un milione di persone; (3) ha fornito informazioni personali di meno di 100.000 persone in totale a destinatari esteri dal 1° gennaio dell'anno precedente; e (4) ha fornito informazioni personali sensibili di meno di 10.000 persone in totale a qualsiasi destinatario estero dal 1° gennaio dell'anno precedente.

3. Linee guida per la firma di un contratto standard

Secondo le Misure per il Contratto Standard, qualora un elaboratore di informazioni personali esegua tali operazioni in conformità con le linee guida imposte dal contratto standard, deve farlo seguendo i seguenti passaggi.

(1) Valutazione di incidenza: prima di fornire informazioni personali al di fuori del Paese, l'elaboratore di informazioni personali deve condurre una valutazione di incidenza sulla protezione delle informazioni personali, che deve includere la scala, la portata, il tipo e la sensibilità delle informazioni personali in uscita.

(2) Firma del contratto: colui che trasmette le informazioni personali e il destinatario all'estero devono stipulare un contratto sulla base di un accordo reciproco.

(3) Registrazione regolamentare: entro 10 giorni lavorativi dalla data di entrata in vigore del contratto standard, l'elaboratore di informazioni personali deve registrare il contratto presso il dipartimento di informazione su internet della provincia in cui si trova. Il contratto standard firmato, così come la relazione di valutazione dell'impatto sulla protezione delle informazioni personali, devono essere presentati per la registrazione.

(4) Follow-up successivo alla firma del contratto: nell'eventualità in cui le informazioni personali siano trasferite all'estero e le politiche e le regolamentazioni di protezione delle informazioni personali del destinatario straniero cambino, l'elaboratore di informazioni personali deve ricondurre la valutazione di incidenza sulla protezione delle informazioni personali, integrare o concludere nuovamente il contratto standard e eseguire le procedure di registrazione corrispondenti.

Con l'avvento dell'era dei c.d. big data e della crescente economia digitale, il trasferimento transfrontaliero di informazioni personali è inevitabile. L'introduzione delle "Misure per i contratti standard" regola ulteriormente le attività di trasferimento di informazioni personali e fornisce una soluzione a dettagliate esigenze regolamentari. Le imprese dovrebbero, alla stregua delle proprie esigenze e strategie commerciali, chiarire gli scenari per il flusso transfrontaliero di informazioni personali e

rispettare i requisiti delle autorità regolamentari per il trasferimento transfrontaliero di informazioni personali.

.....

Il presente articolo è frutto della libera interpretazione e sintesi delle fonti ivi menzionate da parte dell'Avv. Carlo D'Andrea, in qualità di Avvocato responsabile del Desk IPR e Ostacoli al Commercio costituito presso l'ITA (Italian Trade Agency), nonché degli altri Professionisti di D'Andrea & Partners Legal Counsel, e non costituiscono in ogni caso un parere legale sulle questioni trattate, né possono dar luogo a legittimi affidamenti o fondare iniziative di natura legale. Per eventuali richieste di chiarimenti, rimaniamo a disposizione all'indirizzo e-mail c.dandrea.dandreapartners@ice.it oppure visitate il sito web dell'[Agenzia ICE](#).



Overview and Application of the Measures for Standard Contract for Outbound Cross-border Transfer of Personal Information

On February 24th, 2023, the State Internet Information Office published the Measures for Standard Contract for Outbound Cross-border Transfer of Personal Information (Hereinafter referred to as “Measures for Standard Contract”), which will be effective from June 1st, 2023. The Measures for Standard Contract follows the official release of the Measures for Security Assessment of Outbound Data Transfers in July of last year and is another important regulation for data outbound transfers. In order to help enterprises better understand the latest regulatory provisions on standard contracts for the outbound cross-border transfer of personal information, this article will briefly introduce the application and highlights of the Measures for Standard Contracts.

1. Background

Article 38 of the Personal Information Protection Law of People's Republic of China provides for three main compliance paths for the provision of personal information outside of China, namely "passing the security assessment organized by the State Internet Information Department", "having personal information protection certified by professional institutions in accordance with the regulations of the State Internet Information Department" and "concluding a contract with the overseas recipient in accordance with the standard contract established by the State Internet Information Service" (hereinafter referred to as the "standard contract compliance route"). Compared to the first two methods, signing the standard contract is generally considered to be a more convenient route for personal information transfer mechanisms at present.

2. Scenarios for the application of standard contracts

Standard contracts are only applicable to the cross-border transfer of personal information and should be subject to a security assessment if the outbound transfer of important data is involved. According to Article 4 of the Measures for Standard Contract, in general, if a processor of personal information provides personal information abroad by entering into a standard contract, the following circumstances shall also be met: (1) The processor is not a critical information infrastructure operator; (2) Handling personal

information of less than one million individuals; (3) Having provided personal information of less than 100,000 individuals in aggregate to overseas recipients since January 1st of the previous year; and (4) Having provided sensitive personal information of less than 10,000 individuals in aggregate to any overseas recipients since January 1st of the previous year.

3. General steps for signing a standard contract

According to the Measures for Standard Contract, where a personal information processor adopts a standard contract compliance route, it shall do so in accordance with the following steps.

(1) Impact assessment: Prior to providing personal information outside of the country, the personal information processor shall conduct an impact assessment on the protection of personal information, which shall include the scale, scope, type and sensitivity of the outbound personal information.

(2) Signing a contract: The personal information processor and the overseas recipient shall supplement and communicate on the terms of the contract and sign it on the basis of mutual agreement.

(3) Regulatory filing: Within 10 working days from the effective date of the standard contract, the personal information processor shall file the contract with the provincial internet information department where it is located. The signed standard contract as well as the personal information protection impact assessment report shall be submitted for filing.

(4) Post-fact follow-up: When there is a situation where personal information is transferred abroad and the country/region of the overseas recipient's personal information protection policies and regulations change, the personal information processor shall re-conduct the personal information protection impact assessment, supplement or re-conclude the standard contract and perform the corresponding filing procedures.

With the advent of the big data era and the booming digital economy, the outbound cross-border transfer of personal information is unavoidable. The introduction of the Measures for Standard Contract further regulates the outbound activities of personal information and provides detailed regulatory requirements. Enterprises should take into account their own business needs, clarify scenarios for the cross-border flow of personal information and comply with the requirements of the regulatory authorities for the cross-border transfer of personal information.



This article is the result of the free interpretation and synthesis of the sources mentioned herein by Mr. Carlo D'Andrea, in his quality of Responsible Attorney of the IPR and Trade Barriers Desk of the ITA (Italian Trade Agency) as well as by D'Andrea & Partners Legal Counsel's Professionals, and does not, in any case,

constitute a legal opinion on the matters dealt with, nor can it give rise to any legitimate expectation or be the basis of legal initiatives. For any clarification request, you may refer to the e-mail address c.dandrea.dandreapartners@ice.it or visit the website of the [Italian Trade Agency](#).



Regimi fiscali preferenziali per compensazioni e indennizzi verso dipendenti che vogliono terminare o sciogliere il rapporto di lavoro

Secondo le disposizioni pertinenti delle leggi e dei regolamenti vigenti, le imprese solitamente devono pagare una compensazione ai dipendenti che vogliono terminare o sciogliere i rapporti di lavoro. Ancor più, se le imprese terminano i rapporti di lavoro illegalmente, potrebbero dover pagare indennità ai dipendenti. Questo articolo si concentrerà sulla compensazione e indennità e questioni fiscali pertinenti la terminazione o cessazione dei rapporti di lavoro da parte delle imprese nei riguardi dei loro dipendenti.

Si precisa che la riduzione o l'esenzione fiscale deve seguire il principio legale. Pertanto, i dipendenti devono pagare l'imposta sul reddito individuale per i compensi o le indennità che ricevono in conformità con le disposizioni pertinenti se non esistono regimi preferenziali per ridurre o esentare tale imposta. Gli attuali regimi fiscali preferenziali relative a questo sono trattati principalmente nella Circolare sulle Questioni Relative al Collegamento delle Pertinenti Politiche Preferenziali dopo la Revisione della Legge sull'Imposta sul Reddito Individuale (Cai Shui [2018] n.164) e la loro applicabilità è considerata in base a due circostanze:

1. Cessazione del Contratto di Lavoro

Dal punto di vista delle pertinenti disposizioni del Diritto del Lavoro, la cessazione di un contratto di lavoro comprende 3 situazioni: risoluzione consensuale, licenziamento unilaterale da parte del dipendente e licenziamento unilaterale da parte della società. Di solito si verifica prima della scadenza del contratto di lavoro e le imprese devono farsi carico degli obblighi di pagamento delle compensazioni o delle indennità corrispondenti, che sono di varia natura, in conformità con le pertinenti disposizioni del Diritto del Lavoro. Dalla prospettiva finanziaria e fiscale, non c'è distinzione tra compensazione o indennità, bensì, tali pagamenti sono stati riassunti come la circostanza di "interruzione dei rapporti di lavoro" per spiegare gli obblighi fiscali. Secondo la clausola 1 dell'Art. 5 della Circolare sulle Questioni Relative al Collegamento delle Pertinenti Politiche Preferenziali dopo la Revisione della Legge sull'Imposta sul Reddito Individuale (Cai Shui [2018] n.164), "La compensazione "una tantum" ricevuta dagli individui dalla cessazione del rapporto di lavoro con il proprio datore di lavoro (compresi i compensi economici emessi dalle unità d'impiego, le indennità di trasferta e altri sussidi), e se l'importo del loro compenso non supera di tre volte l'importo del salario medio annuo locale dell'ultimo anno, allora sarà esente dall'imposta sul reddito individuale. Mentre la parte eccedente a tale importo sarà soggetta all'imposta sul reddito individuale e sarà considerata separatamente dal calcolo dell'imposta sul reddito annuale consolidato".

2. Risoluzione alla scadenza dei termini del contratto di lavoro

Si precisa che la cessazione del contratto di lavoro e la risoluzione di contratto di lavoro sono concetti legali diversi. La risoluzione del contratto di lavoro alla scadenza della data del contratto di lavoro comprende generalmente le seguenti situazioni: la scadenza del contratto di lavoro, i dipendenti iniziano a godere delle prestazioni di assicurazione pensionistica di base in conformità con la legge, i dipendenti muoiono o sono dichiarati morti o dispersi dal tribunale cinese, le imprese sono dichiarate fallite in conformità con la legge, le licenze commerciali delle imprese sono revocate, alle imprese viene ordinato di chiudere, le imprese sono revocate o le imprese decidono di sciogliersi in anticipo, e altre circostanze prescritte da leggi e regolamenti amministrativi. Il regime di riduzione ed esenzione dell'imposta sul reddito individuale sui redditi di compensazione "una tantum" ottenuti a seguito dell'interruzione dei rapporti di lavoro coinvolti nelle politiche fiscali preferenziali di cui sopra si basa sulle attività di cessazione tra individui e datori di lavoro.

Le suddette politiche fiscali preferenziali non potrebbero applicarsi alla circostanza di mancato rinnovamento del contratto di lavoro alla scadenza da parte delle parti. Il reddito percepito dai dipendenti a causa della cessazione dei contratti di lavoro alla scadenza deve essere calcolato e pagato sulla base delle retribuzioni nel mese in corso.

.....

Il presente articolo è frutto della libera interpretazione e sintesi delle fonti ivi menzionate da parte dell'Avv. Carlo D'Andrea, in qualità di Avvocato responsabile del Desk IPR e Ostacoli al Commercio costituito presso l'ITA (Italian Trade Agency), nonché degli altri Professionisti di D'Andrea & Partners Legal Counsel, e non costituiscono in ogni caso un parere legale sulle questioni trattate, né possono dar luogo a legittimi affidamenti o fondare iniziative di natura legale. Per eventuali richieste di chiarimenti, rimaniamo a disposizione all'indirizzo e-mail c.dandrea.dandreapartners@ice.it oppure visitate il sito web dell'[Agenzia ICE](http://www.ice.it).



Compensation and Tax Policies for Employees who want to terminate or dismiss their labor relations

According to the relevant provisions of the current laws and regulations, enterprises usually need to pay compensation to employees who they want to terminate or dismiss their labor relations. What's more, if enterprises dismiss labor relations illegally, they may have to pay indemnity to employees. This article will focus on the compensation and indemnities and the relevant taxation issues when enterprises terminate or dismiss labor relations with their employees.

It should be noted that tax reduction or exemption shall follow the statutory principles. Therefore, employees shall pay individual income tax for the compensation or indemnities they receive in accordance with relevant provisions if there are no preferential policies to reduce or exempt such tax. The current preferential tax policies relating to this are mainly provided for in the Circular on Issues concerning the Connection of Relevant Preferential Policies after the Revision of the Law on Individual Income Tax (Cai Shui [2018] No.164), and the applicability of it shall be considered from the following two circumstances:

1. Dissolution of Labor Relations

From the perspective of the relevant provisions of Labor Law, the dissolution of a labor relations includes 3 situations: cancellation by mutual agreement, cancellation by the employee, and unilateral cancellation by the company. It usually occurs before the expiration of the labor contract and enterprises shall bear the payment obligations of corresponding compensation or indemnities, which are different in nature, in accordance with relevant provisions of Labor Law. From the perspective of finance and taxation, there is no distinction between compensation or indemnity, instead, such payments have been summarized as the circumstance of "dissolution of labor relations" to clarify the tax obligations. According to Clause 1 of Article 5 of the Circular on Issues concerning the Connection of Relevant Preferential Policies after the Revision of the Law on Individual Income Tax (Cai Shui [2018] No.164), "One-Time compensatory received by individuals from the termination of labor relations with their employer (including the economic compensation issued by the employing units, living subsidies, and other subsidies), and if the amount of their compensation is within 3 times the amount of the local annual average wages of last year, then it shall be exempted from the individual income tax. The exceeding part shall be subjected to the taxable individual income and shall be considered separately from the consolidated annual income tax calculation."

2. Termination Upon the Expiration of Labor Contract Terms

It should be noted that dissolution of labor relations and termination of labor contract are different legal concepts. Termination of labor contract upon the expiration of labor contract date generally includes situations including: the expiration of the labor contract, employees starting to enjoy basic pension insurance benefits in accordance with the law, employees passing away or are declared dead or missing by one of the People's Courts of China, a company is declared bankrupt in accordance with the law, a company's business licenses is revoked, a company is ordered to close down, or a company decides to dissolve in advance, as well as other circumstances prescribed by laws and administrative regulations. The policy of reducing and exempting individual income tax on a one-time compensation income obtained due to the dissolution of labor relations involved in the aforementioned preferential tax policies is based on the termination of activities between individuals and employers. The aforesaid preferential tax policies could not apply to the circumstance that the parties do not renew the labor contract upon expiration. The income received by employees due to termination of labor contracts upon expiration shall be calculated and paid on the basis of the wages and salaries in the month in the current month.

.....

This article is the result of the free interpretation and synthesis of the sources mentioned herein by Mr. Carlo D'Andrea, in his quality of Responsible Attorney of the IPR and Trade Barriers Desk of the ITA (Italian Trade Agency) as well as by D'Andrea & Partners Legal Counsel's Professionals, and does not in any case constitute a legal opinion on the matters dealt with, nor can it give rise to any legitimate expectation or be the basis of legal initiatives. For any clarification request, you may refer to the e-mail address c.dandrea.dandreapartners@ice.it or visit the website of the [Italian Trade Agency](#).



La dichiarazione annuale dei redditi delle persone fisiche per l'anno 2022

L'anno 2022 è passato e i singoli contribuenti devono riassumere e dichiarare le 4 categorie del reddito complessivo, salari/stipendi, remunerazione dal lavoro, diritti d'autore e royalties, generate dal 1° gennaio 2022 al 31 dicembre 2022.

Dopo la detrazione standard di 60.000 RMB e le altre detrazioni consentite determinate in base alle normative fiscali pertinenti, l'aliquota dell'imposta sul reddito individuale del reddito complessivo sarà applicata per calcolare l'imposta annuale dovuta sul reddito individuale (di seguito denominata "IIT"). L'imposta prepagata nel 2022 verrà quindi dedotta per ottenere l'imposta rimborsabile netta o il rimanente importo dovuto. Successivamente le autorità fiscali competenti procederanno al rimborso o alla compensazione dell'imposta.

L'Annual IIT Return Filing (o Dichiarazione Annuale IIT) non coinvolge alcuni tipi di redditi come leasing immobiliare e altri redditi non inclusi nel reddito complessivo secondo le normative.

Nel caso in cui un contribuente, secondo la normativa fiscale, abbia prepagato l'IIT nel 2022 e soddisfi una delle seguenti condizioni, non sarà necessario effettuare la presentazione della Dichiarazione Annuale IIT:

- (1) Il reddito complessivo annuo non supera i 120.000 RMB, anche se è necessario il pagamento di imposte aggiuntive;
- (2) L'imposta aggiuntiva da pagare non supera i 400 RMB;
- (3) L'importo dell'imposta prepagata è coerente con l'imposta dovuta per la presentazione della Dichiarazione IIT Annuale;
- (4) Sono soddisfatte le condizioni per un rimborso fiscale ma non ne viene fatta richiesta.

Tuttavia, se il reddito complessivo non venga dichiarato in pieno o non venga dichiarato affatto durante l'anno d'imposta, il contribuente dovrà predisporre la Dichiarazione Annuale IIT.

La presentazione della Dichiarazione Annuale IIT deve essere effettuata dall'1 marzo al 30 giugno dell'anno successivo. I contribuenti non residenti in Cina che lasceranno la Cina prima del 1o marzo dovranno completare la dichiarazione prima di lasciare il Paese.

L'Agenzia delle Entrate ha attivato un servizio di prenotazione: i contribuenti che hanno necessità di compilare anticipatamente la Dichiarazione IIT (dal 1o marzo al 20 marzo) possono richiedere un appuntamento per qualsiasi giorno entro il suddetto periodo attraverso l'APP IIT o il sito web dopo il 16 febbraio. Dal 21 marzo al 30 giugno i contribuenti possono invece compilarlo in qualsiasi momento senza fissare appuntamento.

I contribuenti possono scegliere i seguenti metodi per completare la presentazione della Dichiarazione Annuale IIT:

- (1) Dichiarazione compilata automaticamente;
- (2) Dichiarazione compilata dal datore di lavoro;
- (3) Dichiarazione compilata da soggetti autorizzati.

Per i casi in cui la Dichiarazione Annuale IIT sia compilata dal datore di lavoro o da altri soggetti autorizzati, il contribuente dovrà confermare con il relativo datore di lavoro/ente autorizzato in forma scritta o elettronica entro il 30 aprile 2023, integrare il reddito complessivo ottenuto al di fuori del rapporto di lavoro con il datore di lavoro nel 2022, nonché relative detrazioni, preferenze fiscali e altre informazioni, ed essere responsabile dell'autenticità, accuratezza e completezza delle informazioni fornite. Se il contribuente non ha confermato con il datore di lavoro o altre entità di farlo per suo conto, il datore di lavoro o altre entità non potranno completarlo per conto del contribuente.

I contribuenti hanno la priorità di completare la presentazione della Dichiarazione IIT Annuale tramite l'APP mobile per l'imposta sul reddito delle persone fisiche o il sito Web dell'Electronic Tax Bureau delle persone fisiche, è inoltre utile essere a conoscenza del fatto che l'autorità fiscale fornirà il servizio di pre-compilazione per i contribuenti. Nel caso in cui non sia conveniente seguire le modalità sopra indicate, la dichiarazione può essere completata anche inviando per posta la copia cartacea della Dichiarazione Annuale IIT o compilandola di persona presso l'Agenzia delle Entrate competente.

.....

Il presente articolo è frutto della libera interpretazione e sintesi delle fonti ivi menzionate da parte dell'Avv. Carlo D'Andrea, in qualità di Avvocato responsabile del Desk IPR e Ostacoli al Commercio costituito presso l'ITA (Italian Trade Agency), nonché degli altri Professionisti di D'Andrea & Partners Legal Counsel, e non costituiscono in ogni caso un parere legale sulle questioni trattate, né possono dar luogo a legittimi affidamenti o fondare iniziative di natura legale. Per eventuali richieste di chiarimenti, rimaniamo a disposizione all'indirizzo e-mail c.dandrea.dandreapartners@ice.it oppure visitate il sito web dell'[Agenzia ICE](http://www.agenziaice.it).



The annual individual income tax return filing for the year 2022

The year of 2022 has past and from January 1st, 2022, to December 31st, 2022, individual taxpayers need to summarize and file 4 categories of the comprehensive income from wages /salaries, labor remuneration, authorship fees, and royalties.

After the standard deduction of RMB 60,000 and the other permitted deductions determined according to the relevant tax regulations, the individual income tax rate of comprehensive income shall be applied to calculate the annual individual income tax (hereinafter referred to as "IIT") payable. The tax prepaid in 2022 shall then be deducted to obtain the net tax refundable or remaining payable amount. The competent tax authorities shall then proceed with the tax refund or compensation thereafter.

The Annual IIT Return Filing does not involve certain classified incomes such as from property leasing, and other income not included in the comprehensive income according to regulations.

Where a taxpayer has prepaid IIT in 2022 according to tax regulation and meets one of the following conditions, it is not necessary to carry out the Annual IIT Return Filing:

- (1) Annual comprehensive income does not exceed RMB 120,000, even though additional tax payment is needed;
- (2) Additional tax payable is no more than RMB 400;
- (3) The prepaid tax amount is consistent with the tax payable for Annual IIT Return Filing;
- (4) Those who meet the conditions for a tax refund but will not apply for a tax refund.

However, if the comprehensive income is not fully declared or not declared at all during the tax year, the taxpayer shall prepare the Annual IIT Return Filing.

The Annual IIT Return Filing shall be submitted from between March 1st to June 30th in the subsequent year. Non-resident taxpayers in China who will leave China before March 1st shall complete the filing before leaving the country.

The Tax Bureau has launched a reservation service: taxpayers who need to complete the early IIT Return Filing (from March 1st to March 20th) can request an appointment for any day within the abovementioned timeframe through the Individual Income Tax APP and website after February 16th. From March 21st to June 30th, taxpayers can complete it at any time without making an appointment.

Taxpayers can choose the following methods to complete the IIT Return Filing:

- (1) Self-filing;
- (2) Filing completed by the employer;
- (3) Filing completed by authorized entities.

For cases where the Annual IIT Return Filing is completed by the employer and other authorized entities, the taxpayer shall confirm with the relative employer/authorized entity in written or electronic form before April 30th, 2023, supplement the comprehensive income obtained outside of the employment with the employer in 2022, as well as relevant deductions, tax preferences and other information, and be responsible for the authenticity, accuracy and completeness of the information submitted. If the taxpayer has not confirmed with the employer or other entities to do it on his/her behalf, the employer or other entities shall not complete it on the taxpayer's behalf.

Taxpayers have priority to complete the Annual IIT Return Filing through the mobile Individual Income Tax APP and the website of the Natural Individual Electronic Tax Bureau, you should also be aware that the tax authority will provide the pre-filing service for taxpayers. In case it is not convenient to pursue the abovementioned methods, the filing can also be completed by mailing the paper copy of annual income filing or completing the filing at the relevant tax service bureau in person.

.....

This article is the result of the free interpretation and synthesis of the sources mentioned herein by Mr. Carlo D'Andrea, in his quality of Responsible Attorney of the IPR and Trade Barriers Desk of the ITA (Italian Trade Agency) as well as by D'Andrea & Partners Legal Counsel's Professionals, and does not in any case constitute a legal opinion on the matters dealt with, nor can it give rise to any legitimate expectation or be the basis of legal initiatives. For any clarification request, you may refer to the e-mail address c.dandrea.dandreapartners@ice.it or visit the website of the [Italian Trade Agency](#).



Politiche fiscali preferenziali nel Porto di Libero Scambio di Hainan

Hainan è la più grande Zona Economica Speciale (SEZ) della Cina, la più grande zona di libero scambio e l'unico porto di libero scambio con caratteristiche cinesi al mondo. L'iniziativa politica del Hainan Free Trade Port (FTP) è stata lanciata nel 2020 dal governo cinese in particolare per attrarre investimenti esteri, aumentare i consumi interni e creare un ambiente commerciale competitivo a livello globale.

Il 30 giugno 2020, il Ministero delle finanze (MOF) e l'Amministrazione fiscale statale (STA) hanno pubblicato il Cai Shui [2020] n. 31 e il Cai Shui [2020] n. 32, che contengono politiche fiscali preferenziali per entrambi individui e imprese nell'Hainan FTP. Nel seguente articolo li esamineremo più da vicino.

Aliquota agevolata per l'imposta sul reddito delle persone fisiche (IIT)

I talenti di fascia alta e i talenti di cui le aziende hanno urgente bisogno che lavorano nel Hainan Free Trade Port (FTP) possono godere di un tasso IIT massimo del 15%. Per essere ammessi, devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

- aver accumulato 183 o più giorni di residenza nel Hainan Free Trade Port (FTP) in un anno fiscale;
- essere stati identificati come talenti dai dipartimenti di gestione dei talenti, a tutti i livelli, nella provincia di Hainan o avere un reddito superiore a 300.000 RMB entro un anno fiscale nel Hainan Free Trade Port (con adeguamenti implementati dalla regione di Hainan in base all'economia e situazione di sviluppo sociale).

Aliquota agevolata per l'imposta sul reddito delle società (CIT)

Le imprese industriali incoraggiate che sono registrate nel porto di libero scambio di Hainan e hanno un record operativo hanno diritto a un'aliquota dell'imposta sulle società ridotta del 15%.

Come determinare se un'impresa è un'impresa industriale incoraggiata:

- L'attività principale dell'impresa è nell'elenco delle industrie incoraggiate nel porto di libero scambio di Hainan.
- Il reddito derivante dall'attività principale dell'impresa deve costituire il 60% o più del suo reddito totale.

Esenzione CIT

Inoltre, le imprese del turismo, dei servizi moderni e delle industrie high-tech che hanno effettuato investimenti diretti all'estero nel Hainan Free Trade Port prima del 2025 sono esenti dall'imposta sul reddito delle società.

Tuttavia, il reddito estero di queste imprese deve soddisfare le seguenti condizioni:

- Il reddito estero è il reddito operativo delle filiali estere di nuova costituzione, oppure reddito generato da dividendi corrispondente al nuovo aumento degli investimenti diretti esteri ottenuti dalle filiali in cui più del 20 per cento (incluso) del capitale proprio è detenuto dalla società madre.
- L'aliquota CIT legale del paese o della regione investita non sia inferiore al 5%.

Detrazione ante imposte una tantum o ammortamento anticipato per beni di nuova acquisizione

Per le imprese stabilite nel Hainan Free Trade Port, le immobilizzazioni o le attività immateriali di nuova acquisizione (incluse quelle autocostruite e autosviluppate) con un valore unitario non superiore a 5 milioni di RMB (775.000 USD) possono essere incluse nel periodo corrente costi e spese, e dedotti nel calcolo del reddito imponibile, senza che gli ammortamenti siano calcolati annualmente.

Per le immobilizzazioni o le attività immateriali di nuova acquisizione (comprese quelle autocostruite e autosviluppate) con un valore unitario superiore a 5 milioni di RMB (775.000 USD), il periodo di ammortamento può essere ridotto o possono essere adottati metodi di ammortamento accelerato. Le immobilizzazioni si riferiscono ad immobilizzazioni diverse da fabbricati e strutture.

In conclusione, il porto di libero scambio di Hainan offre una serie di interessanti incentivi fiscali per gli investitori stranieri e le imprese che cercano di stabilire una presenza in Cina. Riducendo le aliquote dell'imposta sulle società, esentando determinati settori dall'imposta sul reddito delle società e offrendo agevolazioni fiscali per i talenti di fascia alta, la provincia di Hainan mira a creare un ambiente favorevole allo sviluppo e alla crescita economica.



Il presente articolo è frutto della libera interpretazione e sintesi delle fonti ivi menzionate da parte dell'Avv. Carlo D'Andrea, in qualità di Avvocato responsabile del Desk IPR e Ostacoli al Commercio costituito presso l'ITA (Italian Trade Agency), nonché degli altri Professionisti di D'Andrea & Partners Legal Counsel, e non costituiscono in ogni caso un parere legale sulle questioni trattate, né possono dar luogo a legittimi affidamenti o fondare iniziative di natura legale. Per eventuali richieste di chiarimenti, rimaniamo a disposizione all'indirizzo e-mail c.dandrea.dandreapartners@ice.it oppure visitate il sito web dell'[Agenzia ICE](#).



Preferential tax policies in the Hainan Free Trade Port

Hainan is China's largest special economic zone (SEZ), the largest pilot free trade zone and the only free trade port with Chinese characteristics in the world. The Hainan Free Trade Port (FTP) policy initiative was launched in 2020 by the Chinese government in particular to attract foreign investment, boost domestic consumption and create a globally competitive business environment.

On June 30th, 2020, the Ministry of Finance (MOF) and the State Taxation Administration (STA) released the Cai Shui [2020] No.31 and the Cai Shui [2020] No.32, which contain preferential tax policies for both individuals and enterprises in the Hainan FTP. In the following article we will take a closer look at them.

Individual Income Tax (IIT) preferential rate

High-end talents and urgently-needed talents who work in Hainan Free Trade Port can enjoy a maximum IIT rate of 15%.

To be eligible, the following conditions must be met:

- Have accumulated 183 days or more of residence in the Hainan Free Trade Port within a tax year.
- Have been identified as talents by the talent management departments at all levels in Hainan Province or having an income of over RMB 300,000 within a tax year in the Hainan Free Trade Port (with dynamic adjustments implemented by Hainan Province based on the economic and social development situation).

Corporate Income Tax (CIT) preferential rate

Encouraged industrial enterprises that are registered in Hainan Free Trade Port and have a practical operational record are entitled to a reduced corporate tax rate of 15%.

How to determine if an enterprise is an encouraged industrial enterprise:

- The main business of the enterprise is on the list of encouraged industries in the Hainan Free Trade Port.
- The income from the main business of the enterprise must constitute 60 percent or more of its total income.

CIT Exemption

In addition, enterprises from tourism, modern services, and high-tech industries that have established overseas direct investment in Hainan Free Trade Port before 2025 are exempt from corporate income tax.

However, the overseas income of these enterprises must satisfy the following conditions:

- The overseas income is the operational revenue of the newly established overseas branches, or dividend income corresponding to the newly increased overseas direct investment obtained from the overseas subsidiaries in which more than 20 per cent (inclusive) of equity is held by the parent company.
- The statutory CIT rate of the invested country or region is not less than 5 percent.

One-off pre-tax deduction or accelerated depreciation and amortization for newly purchased assets

For enterprises established in Hainan Free Trade Port, the newly acquired (including self-built and self-developed) fixed assets or intangible assets with a unit value not exceeding RMB 5 million (US\$775,000) may be allowed to be included in the current period's cost and expenses and deducted when calculating taxable income, without depreciation and amortization being calculated annually.

For newly acquired (including self-built and self-developed) fixed assets or intangible assets with a unit value exceeding RMB 5 million (US\$775,000), the depreciation and amortization period can be shortened, or accelerated depreciation and amortization methods can be adopted. Fixed assets refer to fixed assets other than buildings and structures.

In conclusion, the Hainan Free Trade Port offers a range of attractive tax incentives for foreign investors and businesses seeking to establish a presence in China. By reducing corporate tax rates, exempting select industries from corporate income tax, and offering tax benefits for high-end talent, Hainan Province aims to create a favorable environment for economic development and growth.

.....
This article is the result of the free interpretation and synthesis of the sources mentioned herein by Mr. Carlo D'Andrea, in his quality of Responsible Attorney of the IPR and Trade Barriers Desk of the ITA (Italian

Trade Agency) as well as by D'Andrea & Partners Legal Counsel's Professionals, and does not in any case constitute a legal opinion on the matters dealt with, nor can it give rise to any legitimate expectation or be the basis of legal initiatives. For any clarification request, you may refer to the e-mail address c.dandrea.dandreapartners@ice.it or visit the website of the [Italian Trade Agency](#).